



LENUS *pro*®

Information
til patienter





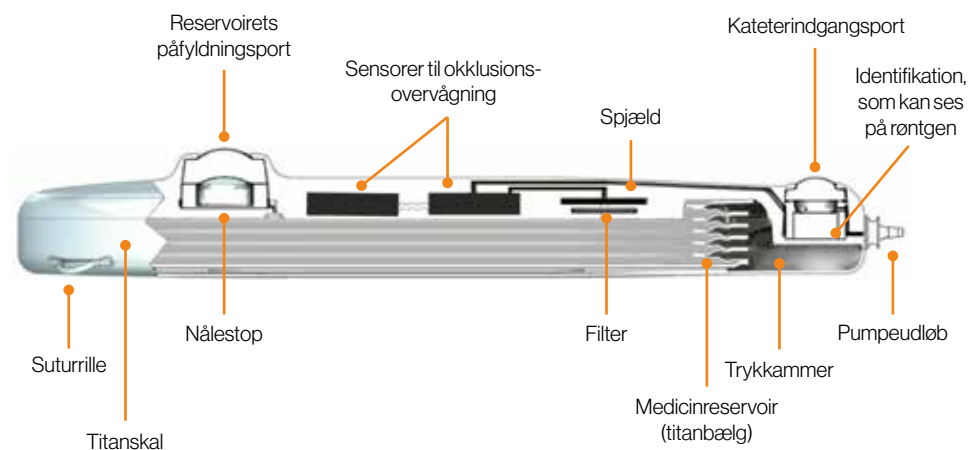
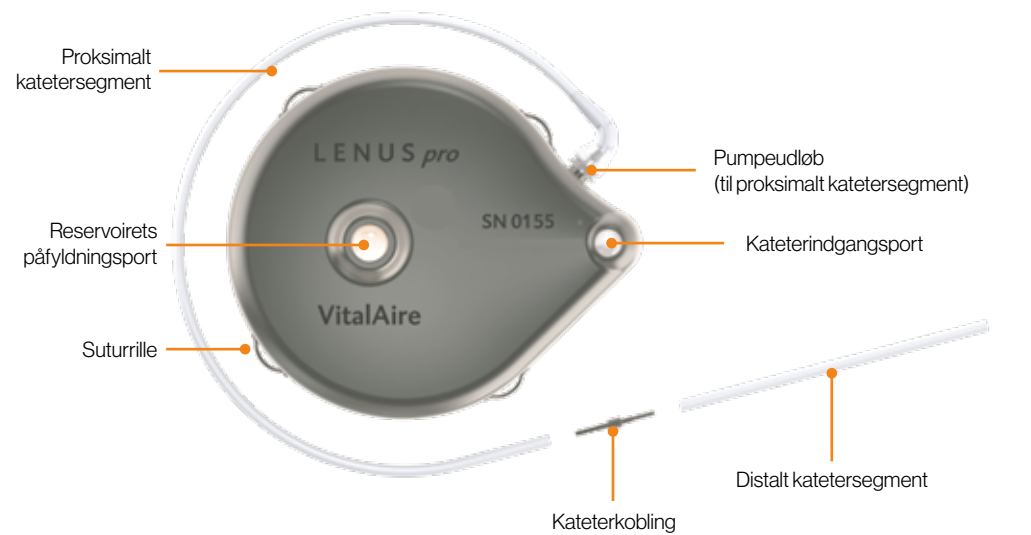
Til dig, der er patient

På sygehuset fik du information om kontinuerlig intravenøs infusion af medicin med LENUS *pro*®, en infusionspumpe, som bliver implanteret under huden.

Med infusionspumpen LENUS *pro*® kan remodulin indgives kontinuerligt for at behandle pulmonal arteriel hypertension (PAH), det vil sige forhøjet blodtryk i lungekredsløbet.

LENUS *pro*® er en gasdrevet infusionspumpe med fast gennemstrømningshastighed.

Medicinbeholderen – reservoiret – består af en bælg af titan, som holdes under konstant tryk af en gas. Gassens tryk er 2,5 bar over atmosfærisk tryk ved en kropstemperatur på 37 °C. Det konstante tryk gør, at medicinen indgives i kroppen med konstant hastighed.





Infusionspumpen implanteres under huden (subkutan) i den øverste del af maveregionen.

Fra pumpen løber et kateter under huden op til kravebensområdet.

Derfra løber det i en stor vene, som fører hen til hjertet, og slutter lige før højre hjertekammer. Medicinen gives kontinuerligt via dette centrale venekateter.

Der bliver udarbejdet en personlig plan for implantering af pumpen til hver patient. Du får information fra dit sygehus om, hvordan det foregår, når pumpen bliver sat ind: om dit hospitalsophold, hvor længe det kirurgiske indgreb tager, og andre vigtige oplysninger.

Medicinen fyldes i pumpens reservoir via en påfyldningsport med et selvforseglende silikonesseptum (membran). Påfyldningsporten sidder midt på pumpen og er lidt forhøjet i forhold til overfladen.



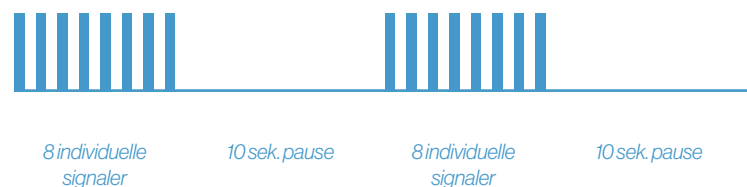
Vigtigt at huske ved behandling med den implanterbare infusionspumpe LENUS pro®

1. Okklusionsalarm

LENUS pro®-pumpen overvåger den kontinuerlige medicinstrøm og opdager automatisk eventuelle stop, f.eks. hvis der er kommet et knæk på kateteret, eller hvis det er blokeret (okklusion).

Hvis kateteret er helt eller delvist blokeret, så trykket stiger, udløser infusionspumpen en lydalarm. Alarmen består af 8 individuelle signaler med 1 sekunds mellemrum og derefter en pause på 10 sekunder.

Derefter gentages den samme alarmsekvens igen.



Hvis trykket i kateteret falder til under det niveau, som udløser en alarm – hvis knækket på kateteret f.eks. bare er midlertidigt, eller hvis der er en anden årsag til, at blokeringen forsvinder – stopper alarmen automatisk. Det betyder, at alarmsekvensen gentages, indtil problemet, som har udløst alarmen, er løst. Selvom årsagen til alarmen, f.eks. blokering af kateteret, stadig er der, stopper alarmen efter 18 timer, og alarmsystemet går på energibesparende standby.



- Hvis infusionspumpen udsender en alarm, skal du straks kontakte din behandlende læge eller tage direkte på sygehuset, hvor du får behandling.
- Hvis du tager på sygehuset, skal du medbringe din reservepumpe og forbrugsmaterialer (også medicin). Du bør også have dine behandlingsdokumenter med, herunder dit patientkort.

Hvis infusionspumpen giver et uafbrudt alarmsignal, er batteriet til alarmfunktionen brugt op.

Det kan ske, hvis alarmen er blevet udløst flere gange i en hel 18-timers alarmperiode.

I så fald skal din behandlende læge vurdere, om pumpen skal skiftes ud.



Du må aldrig ignorere en alarm fra en LENUS pro® implanterbar infusionspumpe. Hvis kateteret er blokeret eller har et knæk, kan pumpen ikke indgive medicinen.



2. Påfyldning af infusionspumpen

Din behandlende læge eller sygeplejerske skal fylde pumpen med to til tre ugers mellemrum. Hvor ofte afhænger af pumpens størrelse – det vil sige reservoirets størrelse – og pumpens specifikke gennemstrømningshastighed.

Efter hver påfyldning booker din behandlende læge dit næste påfyldningsbesøg og noterer det på dit patientkort. Påfyldningsbesøget planlægges, så der stadig er mindst 2 ml medicin i reservoiret den dag, der bliver fyldt på igen. Hvis der er mindre end 2 ml medicin i reservoiret, falder gennemstrømningshastigheden kraftigt. Det betyder, at infusionen af medicin bliver mindre eller helt stopper, så du ikke længere får det, du har brug for.



- Det er derfor meget vigtigt, at du altid kommer til dine påfyldningsbesøg. Hvis der sker noget, så du bliver forhindret i at møde op til en påfyldningstid, skal du kontakte din behandlende læge så hurtigt som muligt og få en tidligere tid. Husk, at du kun kan få fyldt infusionspumpen op på det sygehus, hvor du får behandling.
- Påfyldningen af pumpen, herunder punktering af membranen i påfyldningsporten, må kun udføres med det påfyldningssæt, producenten har godkendt. Hold godt styr på det.



3. Faktorer, som påvirker gennemstrømningshastigheden

Følgende faktorer påvirker gennemstrømningshastigheden:

- Ændringer i kropstemperaturen, f.eks. feber (uanset hvor længe den varer), eller hvis du ligger og solbader længe.
- Ændringer i lufttrykket, f.eks. når du flyver eller opholder dig i stor højde



- Fortæl det til din behandlende læge, hvis du har feber, eller hvis der er andre omstændigheder, som gør eller kan have gjort, at din kropstemperatur er steget. Det kan være nødvendigt at få en tidligere tid til påfyldning.
- Fortæl din behandlende læge om aktiviteter, du har planer om, som kan påvirke din kropstemperatur, eller hvor du kan blive udsat for lufttryksændringer.
- Fortæl din behandlende læge om eventuelle rejseplaner, især hvis du skal rejse med fly.

4. Behandlingsdokumenter

Når din infusionspumpe er implanteret, får du udleveret et implantatkort.

Implantatkortet indeholder dine personoplysninger, kontaktoplysninger til det behandlende sygehus og den behandlende læge samt al vigtig information om behandlingen med infusionspumpen. Derudover anvendes implantatkortet til at registrere alle nødvendige oplysninger om tidligere påfyldninger og om dit næste påfyldningsbesøg.



- Sørg for, at alle dokumenter altid er komplette og up to date med de nyeste oplysninger, især dit implantatkort.
- Sørg for, at lægen opdaterer dit implantatkort, hver gang infusionspumpen bliver fyldt op.
- Medbring altid dine behandlingsdokumenter med information om pumpen, herunder dit implantatkort..



5. Kompatibilitet med medicinske procedurer

Den implanterbare infusionspumpe LENUS *pro*® er ikke sikker at anvende i forbindelse med alle medicinske behandlinger (eller der findes ikke oplysninger, fordi det ikke er undersøgt). Men pumpen er sikker at anvende ved defibrillering (hjertestarter), diagnostisk ultralyd og højfrekvenskirurgi.

Undgå følgende undersøgelser og behandlinger:

Behandling/undersøgelse	Bemærkninger
Terapeutisk ultralyd	Infusionspumpen må ikke udsættes for terapeutisk ultralyd, da lydbølgerne kan blive forstærket af metaldelene i pumpen, hvilket kan give personskade. ✖
Diatermi	Da effekten af diatermibehandling på infusionspumpen og pumpebrugeren ikke er kendt, må diatermibehandling ikke udføres i umiddelbar nærhed af pumpen. ✖

Tal med producenten af infusionspumpen, før følgende undersøgelser og behandlinger udføres:

Behandling/undersøgelse	Bemærkninger
CT-scanning:	Lægen skal kontakte producenten eller leverandøren af infusionspumpen, før der udføres en CT-scanning, for at kontrollere, at det er sikkert at udføre undersøgelsen med pumpen. Hvis du har fået besked på, at du har brug for en CT-scanning, skal du så hurtigt som muligt fortælle det til din behandlende læge. !
MR-scanning	Det er ikke undersøgt, om det er sikkert at blive MR-scannet, hvis man har en infusionspumpe. Lægen skal spørge producenten eller leverandøren, om det er sikkert. !



6. Hvis du vil ud at rejse

Ud over kropstemperaturen kan ændringer i lufttrykket under flyrejser, eller når man opholder sig på steder i stor højde, påvirke pumpens gennemstrømningshastighed. Derfor kan det være nødvendigt at få en ny tid til påfyldningsbesøget.



- Fortæl din behandlende læge om dine rejseplaner, så du kan få en ny tid til påfyldning. Spørg din behandlende læge, hvilken dokumentation for infusionspumpen du skal have med, når du rejser.
- Hav altid dit implantatkort på dig. Kontrollér også altid, at oplysningerne om din pumpe på implantatkortet er fuldstændige og up to date.
- Før du rejser, skal du kontrollere adgangen til behandling på dit rejsemål, så du kan få hjælp til din behandling, hvis du får problemer med pumpen.
- Uanset hvor du rejser hen, og hvor længe du skal være væk, skal du altid medbringe dine reservematerialer (reservepumpe, forbrugsmaterialer og medicin).
- Magnetfeltet fra metaldetektorer, f.eks. i lufthavne, kan udløse alarmen på pumpen. For at undgå det skal du fremvise dit implantatkort til sikkerhedspersonalet.



7. Generelle forholdsregler ved anvendelse af infusionspumpen

- Undgå at trykke eller klemme på infusionspumpen gennem huden. Det kan gøre, at pumpen bevæger sig, og at katetret får et knæk eller løsner sig.
- Undgå fysiske aktiviteter, som kan skade pumpen eller implantatstedet.
- Fortæl altid andre læger, du får behandling af, at du har en implanteret infusionspumpe.
- Fortæl din behandlende læge om eventuelle planlagte lægeundersøgelser.
- Det er kun personalet på det sygehus, der har ansvaret for din behandling med infusionspumpen, som må håndtere den. Hvis du helt ekstraordinært ikke kan få fyldt medicin på pumpen af din sædvanlige behandlende læge eller på dit sædvanlige sygehus, må en anden læge foretage påfyldningen. Denne læge skal da kontakte din sædvanlige behandlende læge under eller umiddelbart før/efter påfyldningen for at tale om eventuelle afvigelser, ændringer i gennemstrømningshastigheden eller eventuelle dosisjusteringer, som kan være nødvendige.





8. Vær især opmærksom på dette



- Hvis du får brændende smerter på det sted, hvor pumpen sidder under huden, eller langs kateteret, skal du straks fortælle det til din behandlende læge, som kan foretage det nødvendige. Sådanne symptomer kan tyde på, at katetret har flyttet sig, eller på ekstravasation, det vil sige, at medicinen siver ud fra blodbanen til det omgivende væv.
- Hvis infusionspumpen udsender en alarm, skal du straks kontakte din behandlende læge eller tage direkte på sygehuset, hvor du får behandling.
- Fortæl det straks til din behandlende læge, hvis du får usædvanlige symptomer eller reaktioner.



Distribution og service:

OMT GmbH & Co. KG

optimal medical therapies

Emscherstr. 8 · 32427 Minden · Tyskland

Tlf.: +49 (0)571/974 34-0

Fax: +49 (0)571/974 34-39

Vi kan kontaktes døgnet rundt for at svare på
eventuelle spørgsmål:

0800 / 44 888 77

Gratis fra det tyske fastnet.



Producent:

VitalAire GmbH · Bombarch 2 · 22848 Norderstedt · Tyskland